DVICED

DV120016 - MULTILINGUAL USER MANUAL

Select a language:

English → p. 2

Hungarian → p. 4

Arabic → p. 6

Bulgarian → p. 8

Croatian → p. 10

Czech → p. 12

French → p. 14

German → p. 16

Romanian → p. 18

Serbian → p. 20

Slovak → p. 22

Slovenian → p. 24

Spanish → p. 26

EN

User Manual

(DV120016)

Product Features:

- **Length**: 1.25 meters
- **Material**: Black nylon braided cable with black metal connectors
- **Connector Type**: USB-C → USB-C, 90-degree design
- **Data Transfer**: USB 2.0 standard
- **Voltage**: 20V
- **Current**: 5A
- **Power Output**: PD (Power Delivery) 100W
- **E-Mark Chip**: For intelligent device identification and safety protection

---

Features and Benefits:

- **90-Degree Connector**: Ideal for tight spaces or comfortable use, such as during gaming or working at a desk.
- **Nylon Braided Design**: Durable and resistant to tangling and wear.
- **PD100W Support**: Enables fast charging for compatible devices such as laptops, smartphones, and tablets.
- **E-Mark Chip**: Automatically recognizes connected devices and ensures safe charging.

Instructions for Use:

1. Preparation:

- Ensure your device and charging adapter are compatible with the USB-C connector and support the desired power output (PD100W).
- Check that the cable is not damaged or twisted.

2. Connecting:

- Plug one end of the cable into the USB-C port of your device.
- Connect the other end to the power adapter, computer, or another compatible power source.
- If your device supports fast charging (PD100W), the charging process will automatically optimize.

3. Data Transfer:

- For data transfer, connect the cable between your device and a computer using their USB-C ports.
- The USB 2.0 standard supports basic data transfer, such as file copying.

4. Safety Tips:

- Avoid excessive bending of the cable, especially near the connectors.
- Do not use the cable if it is damaged.
- Keep the cable away from water or other liquids.
- Do not exceed the maximum output specifications of the cable (20V/5A).

Maintenance and Storage:

- Store the cable in a dry and cool place to extend its lifespan.
- To prevent tangling or internal wire damage, loosely coil the cable when storing.
- Avoid contact with sharp objects that may damage the cable.

Warnings:

- This cable is designed exclusively for USB-C-compatible devices.
- Ensure that the connected devices support USB 2.0 data transfer or PD charging.
- Do not use the cable under extreme temperature conditions (e.g., direct sunlight or near heating devices).

HU

Használati utasítás

(DV120016)

Termékjellemzők:

- **Hossz**: 1,25 méter
- **Anyag**: Fekete nejlonfonott kábel és fekete fém csatlakozó
- **Csatlakozók típusa**: USB-C → USB-C, 90 fokos kialakítással
- **Adatátvitel**: USB 2.0 szabvány
- **Feszültség**: 20V
- **Áramerősség**: 5A
- **Teljesítmény**: PD (Power Delivery) 100W
- **E-Mark chip**: Az intelligens azonosításhoz és védelemhez.

Funkciók és előnyök:

- **90 fokos csatlakozó**: Ideális szűk helyekre vagy kényelmes használathoz, például játék közben vagy íróasztalnál.
- **Nylonfonott burkolat**: Tartós és strapabíró, ellenáll a szakadásnak és a gubancolódásnak.
- **PD100W teljesítmény támogatása**: Gyors töltés kompatibilis eszközökhöz, például laptopokhoz, okostelefonokhoz és tabletekhez.
- **E-Mark chip**: Automatikusan felismeri a csatlakoztatott eszközt, és biztonságos töltést biztosít.

Használati segédlet:

1. Használat előkészítése:

- Győződj meg róla, hogy az eszközöd és a töltőadaptered kompatibilis az USB-C csatlakozóval és támogatja a kívánt töltési teljesítményt (PD100W).
- Ellenőrizd, hogy a kábel nem sérült vagy csavart.

2. Csatlakoztatás:

- Csatlakoztasd a kábel egyik végét az eszköz USB-C portjához.
- A másik végét csatlakoztasd a töltőadapterhez, számítógéphez, vagy más kompatibilis energiaforráshoz.
- Ha az eszköz támogatja a gyors töltést (PD100W), a töltés automatikusan optimalizálódik.

3. Adatátvitel:

- Ha adatátvitelre használod, csatlakoztasd a kábelt az eszköz és a számítógép USB-C portjaihoz.
- Az USB 2.0 szabvány lehetővé teszi az alapvető adatátvitelt, például fájlok másolását.

4. Biztonsági tippek:

- Ne hajlítsd meg a kábelt túlzottan, különösen a csatlakozásoknál.
- Ne használd sérült kábel esetén.
- Tartózkodj a kábel vízzel vagy más folyadékkal való érintkezésétől.
- Ne terheld túl az energiaforrást vagy az eszközt a kábel maximális teljesítményszintjén túl (20V/5A).

Karbantartás és tárolás:

- Tartsd a kábelt száraz és hűvös helyen, hogy meghosszabbítsd az élettartamát.
- Tároláshoz lazán tekerd fel a kábelt, hogy elkerüld a gubancolódást vagy a belső vezetékek sérülését.
- Kerüld a kábel éles tárgyakkal való érintkezését.

Figyelmeztetések:

- Ez a kábel kizárólag USB-C kompatibilis eszközökhöz használható.
- Győződj meg róla, hogy a csatlakoztatott eszköz támogatja az USB 2.0 adatátvitelt vagy a PD töltést.
- Ne használd a kábelt extrém hőmérsékleti körülmények között (pl. közvetlen napfény vagy fűtőtest mellett).

دليل الاستخدام

(DV120016)

مواصفات المنتج:

- **الطول**: 1.25 متر
- **المادة**: كابل مضفر من النايلون الأسود مع موصلات معدنية سوداء
- **نوع الموصلات**: USB-C → USB-C، تصميم بزاوية 90 درجة
- **نقل البيانات** USB 2.0: معيار
- **الجهد**: 20 فولت
- **التيار**: 5 أمبير
- **الطاقة**: PD (Power Delivery) 100 واط
- **شريحة E-Mark**: للتعرف الذكي على الأجهزة وحمايتها

الوظائف والمزايا:

- **موصل بزاوية 90 درجة**: مثالي للأماكن الضيقة أو للاستخدام المريح، مثل أثناء اللعب أو العمل على المكتب.
- **تصميم مضفر من النايلون**: متين ومقاوم للتشابك والتآكل.
- **دعم PD100W**: يتيح الشحن السريع للأجهزة المتوافقة مثل أجهزة الكمبيوتر المحمولة والهواتف الذكية والأجهزة اللوحية.
- **شريحة E-Mark**: تتعرف تلقائيًا على الأجهزة المتصلة وتضمن الشحن الآمن.

تعليمات الاستخدام:

1. التحضير:

- تأكد من أن جهازك والشاحن متوافقان مع ويدعمان الطاقة المطلوبة USB-C موصل (PD100W).
- افحص الكابل للتأكد من عدم وجود تلف أو التواء.

2. الاتصال:

- USB-C قم بتوصيل أحد طرفي الكابل بمنفذ بجهازك.
- قم بتوصيل الطرف الآخر بالشاحن أو الكمبيوتر أو أي مصدر طاقة متوافق.
- إذا كان جهازك يدعم الشحن السريع (PD100W)، فسيتم تحسين عملية الشحن تلقائيًا.

3. نقل البيانات:

- لنقل البيانات، قم بتوصيل الكابل بين جهازك USB-C وجهاز الكمبيوتر باستخدام منافذ الخاصة بهما.
- يتيح نقل البيانات USB 2.0 معيار الأساسية، مثل نسخ الملفات.

4. نصائح الأمان:

- تجنب ثني الكابل بشكل مفرط، خاصة بالقرب من الموصلات.
- لا تستخدم الكابل إذا كان تالفًا.
- حافظ على الكابل بعيدًا عن الماء أو السوائل الأخرى.
- لا تتجاوز المواصفات القصوى للكابل (20 فولت/5 أمبير).

الصيانة والتخزين:

- قم بتخزين الكابل في مكان جاف وبارد لإطالة عمره الافتراضي.

- لتجنب التشابك أو تلف الأسلاك الداخلية، قم بتخزين الكابل ملفوفًا بشكل فضفاض.
- تجنب ملامسة الأجسام الحادة التي قد تتسبب في تلف الكابل.

التحذيرات:

- هذا الكابل مخصص حصريًا للأجهزة المتوافقة مع USB-C.
- تأكد من أن الأجهزة المتصلة تدعم نقل البيانات عبر USB 2.0 أو الشحن بتقنية PD.
- لا تستخدم الكابل في ظروف درجات الحرارة القصوى (مثل أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من أجهزة التدفئة).

BG

Ръководство за употреба

(DV120016)

Характеристики на продукта:

- **Дължина**: 1,25 метра
- **Материал**: Черен найлонов оплетен кабел с черни метални конектори
- **Тип конектори**: USB-C → USB-C, с 90-градусов дизайн
- **Трансфер на данни**: USB 2.0 стандарт
- **Напрежение**: 20V
- **Ток**: 5A
- **Мощност**: PD (Power Delivery) 100W
- **Чип E-Mark**: За интелигентно разпознаване на устройството и защита

Функции и предимства:

- **90-градусов конектор**: Идеален за тесни пространства или удобна употреба, например по време на игри или работа на бюро.
- **Оплетен дизайн от найлон**: Издръжлив и устойчив на заплитане и износване.
- **Поддръжка на PD100W**: Позволява бързо зареждане на съвместими устройства, като лаптопи, смартфони и таблети.
- **Чип E-Mark**: Автоматично разпознава свързаните устройства и осигурява безопасно зареждане.

Инструкции за употреба:

1. Подготовка:

- Уверете се, че вашето устройство и зарядното устройство са съвместими с USB-C конектора и поддържат желаната мощност (PD100W).
- Проверете дали кабелът не е повреден или усукан.

2. Свързване:

- Свържете единия край на кабела към USB-C порта на вашето устройство.
- Свържете другия край към зарядното устройство, компютъра или друг съвместим източник на енергия.
- Ако устройството ви поддържа бързо зареждане (PD100W), процесът на зареждане ще се оптимизира автоматично.

3. Трансфер на данни:

- За трансфер на данни свържете кабела между вашето устройство и компютъра чрез техните USB-C портове.
- Стандартът USB 2.0 позволява основен трансфер на данни, като копиране на файлове.

4. Съвети за безопасност:

- Избягвайте прекомерно огъване на кабела, особено около конекторите.
- Не използвайте кабела, ако е повреден.
- Дръжте кабела далеч от вода или други течности.
- Не превишавайте максималните спецификации на кабела (20V/5A).

Поддръжка и съхранение:

- Съхранявайте кабела на сухо и хладно място, за да удължите живота му.
- За да предотвратите заплитане или повреда на вътрешните проводници, съхранявайте кабела навит свободно.
- Избягвайте контакт с остри предмети, които могат да повредят кабела.

Предупреждения:

- Този кабел е предназначен изключително за устройства, съвместими с USB-C.
- Уверете се, че свързаните устройства поддържат USB 2.0 трансфер на данни или PD зареждане.
- Не използвайте кабела при екстремни температурни условия (например директна слънчева светлина или близо до отоплителни уреди).

HR

Upute za upotrebu

(DV120016)

Značajke proizvoda:

- **Duljina**: 1,25 metara
- **Materijal**: Crni najlonski pleteni kabel s crnim metalnim konektorima
- **Tip konektora**: USB-C → USB-C, pod kutom od 90 stupnjeva
- **Prijenos podataka**: USB 2.0 standard
- **Napon**: 20V
- **Struja**: 5A
- **Snaga**: PD (Power Delivery) 100W
- **E-Mark čip**: Za inteligentno prepoznavanje uređaja i zaštitu

Funkcije i prednosti:

- **Konektor pod kutom od 90 stupnjeva**: Idealan za uske prostore ili udobnu upotrebu, primjerice tijekom igranja ili rada za stolom.
- **Najlonski pleteni dizajn**: Izdržljiv i otporan na zapetljavanje i habanje.
- **Podrška za PD100W**: Omogućuje brzo punjenje kompatibilnih uređaja, kao što su prijenosna računala, pametni telefoni i tableti.
- **E-Mark čip**: Automatski prepoznaje povezane uređaje i osigurava sigurno punjenje.

Upute za upotrebu:

1. Priprema:

- Provjerite je li vaš uređaj i punjač kompatibilan s USB-C konektorom i podržava li željenu snagu (PD100W).
- Uvjerite se da kabel nije oštećen ili uvrnut.

2. Povezivanje:

- Spojite jedan kraj kabela na USB-C port vašeg uređaja.
- Drugi kraj spojite na punjač, računalo ili neki drugi kompatibilni izvor energije.
- Ako vaš uređaj podržava brzo punjenje (PD100W), proces punjenja automatski će se optimizirati.

3. Prijenos podataka:

- Za prijenos podataka spojite kabel između uređaja i računala putem njihovih USB-C portova.
- USB 2.0 standard omogućuje osnovni prijenos podataka, poput kopiranja datoteka.

4. Savjeti za sigurnost:

- Izbjegavajte pretjerano savijanje kabela, osobito u blizini konektora.
- Nemojte koristiti kabel ako je oštećen.
- Držite kabel podalje od vode ili drugih tekućina.
- Nemojte prekoračiti maksimalne specifikacije kabela (20V/5A).

Održavanje i skladištenje:

- Kabel čuvajte na suhom i hladnom mjestu kako biste produžili njegov vijek trajanja.
- Kako biste spriječili zapetljavanje ili oštećenje unutarnjih vodiča, kabel spremite lagano smotan.
- Izbjegavajte kontakt s oštrim predmetima koji bi mogli oštetiti kabel.

Upozorenja:

- Ovaj kabel namijenjen je isključivo uređajima kompatibilnima s USB-C standardom.
- Provjerite podržavaju li povezani uređaji USB 2.0 prijenos podataka ili PD punjenje.
- Nemojte koristiti kabel u ekstremnim temperaturnim uvjetima (npr. na izravnom sunčevom svjetlu ili u blizini grijaćih uređaja).

CZ

Návod k použití

(DV120016)

Vlastnosti produktu:

- **Délka**: 1,25 metru
- **Materiál**: Černý nylonový opletený kabel s černými kovovými konektory
- **Typ konektorů**: USB-C → USB-C, 90stupňový design
- **Přenos dat**: Standard USB 2.0
- **Napětí**: 20V
- **Proud**: 5A
- **Výkon**: PD (Power Delivery) 100W
- **Čip E-Mark**: Pro inteligentní rozpoznání zařízení a ochranu

Funkce a výhody:

- **90stupňový konektor**: Ideální pro těsné prostory nebo pohodlné použití, například při hraní her nebo práci u stolu.
- **Opletený nylonový design**: Odolný a odolný proti zamotání a opotřebení.
- **Podpora PD100W**: Umožňuje rychlé nabíjení kompatibilních zařízení, jako jsou notebooky, chytré telefony a tablety.
- **Čip E-Mark**: Automaticky rozpozná připojená zařízení a zajistí bezpečné nabíjení.

Návod k použití:

1. Příprava:

- Ujistěte se, že vaše zařízení a nabíječka jsou kompatibilní s konektorem USB-C a podporují požadovaný výkon (PD100W).
- Zkontrolujte, že kabel není poškozený nebo zkroucený.

2. Připojení:

- Připojte jeden konec kabelu k portu USB-C na vašem zařízení.
- Druhý konec připojte k nabíječce, počítači nebo jinému kompatibilnímu zdroji energie.
- Pokud vaše zařízení podporuje rychlé nabíjení (PD100W), proces nabíjení se automaticky optimalizuje.

3. Přenos dat:

- Pro přenos dat připojte kabel mezi zařízení a počítač pomocí jejich portů USB-C.
- Standard USB 2.0 umožňuje základní přenos dat, například kopírování souborů.

4. Bezpečnostní tipy:

- Vyhněte se nadměrnému ohýbání kabelu, zejména v blízkosti konektorů.
- Nepoužívejte kabel, pokud je poškozený.
- Udržujte kabel mimo dosah vody nebo jiných kapalin.
- Nepřekračujte maximální specifikace kabelu (20V/5A).

Údržba a skladování:

- Kabel skladujte na suchém a chladném místě, abyste prodloužili jeho životnost.
- Aby nedošlo k zamotání nebo poškození vnitřních vodičů, ukládejte kabel volně smotaný.
- Vyhněte se kontaktu s ostrými předměty, které by mohly kabel poškodit.

Upozornění:

- Tento kabel je určen výhradně pro zařízení kompatibilní s USB-C.
- Ujistěte se, že připojená zařízení podporují přenos dat USB 2.0 nebo nabíjení PD.
- Kabel nepoužívejte v extrémních teplotních podmínkách (např. na přímém slunci nebo v blízkosti topných zařízení).

F

Mode d'emploi

(DV120016)

Caractéristiques du produit :

- **Longueur** : 1,25 mètre
- **Matériau** : Câble tressé en nylon noir avec connecteurs métalliques noirs
- **Type de connecteurs** : USB-C → USB-C, design à 90 degrés
- **Transfert de données** : Norme USB 2.0
- **Tension** : 20V
- **Courant** : 5A
- **Puissance** : PD (Power Delivery) 100W
- **Puce E-Mark** : Pour une identification intelligente et une protection des appareils

Fonctions et avantages :

- **Connecteur à 90 degrés** : Idéal pour les espaces restreints ou une utilisation confortable, par exemple lors du jeu ou du travail sur un bureau.
- **Design tressé en nylon** : Durable et résistant aux nœuds et à l'usure.
- **Support PD100W** : Permet une charge rapide des appareils compatibles tels que les ordinateurs portables, smartphones et tablettes.
- **Puce E-Mark** : Reconnaît automatiquement les appareils connectés et garantit une charge sécurisée.

Instructions d'utilisation :

1. Préparation :

- Assurez-vous que votre appareil et votre chargeur sont compatibles avec le connecteur USB-C et supportent la puissance souhaitée (PD100W).
- Vérifiez que le câble n'est pas endommagé ou tordu.

2. Connexion :

- Branchez une extrémité du câble au port USB-C de votre appareil.
- Connectez l'autre extrémité à l'adaptateur secteur, à un ordinateur ou à une autre source d'alimentation compatible.
- Si votre appareil prend en charge la charge rapide (PD100W), le processus de charge s'optimisera automatiquement.

3. Transfert de données :

- Pour le transfert de données, connectez le câble entre votre appareil et un ordinateur à l'aide de leurs ports USB-C.
- La norme USB 2.0 permet un transfert de données de base, tel que la copie de fichiers.

4. Conseils de sécurité :

- Évitez de plier excessivement le câble, en particulier près des connecteurs.

- N’utilisez pas le câble s’il est endommagé.
- Gardez le câble à l’abri de l’eau ou d’autres liquides.
- Ne dépassez pas les spécifications maximales du câble (20V/5A).

Entretien et stockage :

- Conservez le câble dans un endroit sec et frais pour prolonger sa durée de vie.
- Pour éviter les nœuds ou les dommages aux fils internes, enroulez le câble légèrement pour le ranger.
- Évitez tout contact avec des objets tranchants susceptibles d’endommager le câble.

Avertissements :

- Ce câble est conçu exclusivement pour les appareils compatibles avec USB-C.
- Assurez-vous que les appareils connectés supportent le transfert de données USB 2.0 ou la charge PD.
- N’utilisez pas le câble dans des conditions de température extrême (par ex. lumière directe du soleil ou près d’appareils chauffants).

D

Bedienungsanleitung

(DV120016)

Produkteigenschaften:

- **Länge**: 1,25 Meter
- **Material**: Schwarzes, nylonummanteltes Kabel mit schwarzen Metallsteckern
- **Steckertyp**: USB-C → USB-C, 90-Grad-Design
- **Datenübertragung**: USB 2.0 Standard
- **Spannung**: 20V
- **Stromstärke**: 5A
- **Leistung**: PD (Power Delivery) 100W
- **E-Mark-Chip**: Für intelligente Geräteerkennung und Schutz

Funktionen und Vorteile:

- **90-Grad-Stecker**: Ideal für enge Räume oder bequemes Arbeiten, z. B. beim Spielen oder am Schreibtisch.
- **Nylonummanteltes Design**: Langlebig und widerstandsfähig gegen Verheddern und Abnutzung.
- **PD100W-Unterstützung**: Ermöglicht schnelles Laden kompatibler Geräte wie Laptops, Smartphones und Tablets.
- **E-Mark-Chip**: Erkennt automatisch angeschlossene Geräte und sorgt für sicheres Laden.

Gebrauchsanweisung:

1. Vorbereitung:

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät und Ihr Ladeadapter mit dem USB-C-Stecker kompatibel sind und die gewünschte Leistung (PD100W) unterstützen.
- Überprüfen Sie, dass das Kabel nicht beschädigt oder verdreht ist.

2. Anschließen:

- Schließen Sie ein Ende des Kabels an den USB-C-Anschluss Ihres Geräts an.
- Verbinden Sie das andere Ende mit dem Ladeadapter, einem Computer oder einer anderen kompatiblen Stromquelle.
- Wenn Ihr Gerät Schnellladen (PD100W) unterstützt, wird der Ladevorgang automatisch optimiert.

3. Datenübertragung:

- Für die Datenübertragung verbinden Sie das Kabel zwischen Ihrem Gerät und einem Computer über die USB-C-Anschlüsse.
- Der USB 2.0 Standard ermöglicht eine grundlegende Datenübertragung, wie z. B. das Kopieren von Dateien.

4. Sicherheitstipps:

- Vermeiden Sie übermäßiges Biegen des Kabels, insbesondere in der Nähe der Stecker.
- Verwenden Sie das Kabel nicht, wenn es beschädigt ist.

- Halten Sie das Kabel von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern.
- Überschreiten Sie nicht die maximalen Spezifikationen des Kabels (20V/5A).

Pflege und Aufbewahrung:

- Bewahren Sie das Kabel an einem trockenen und kühlen Ort auf, um die Lebensdauer zu verlängern.
- Rollen Sie das Kabel locker auf, um Verheddern oder Schäden an den inneren Leitungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, die das Kabel beschädigen könnten.

Warnhinweise:

- Dieses Kabel ist ausschließlich für Geräte geeignet, die mit USB-C kompatibel sind.
- Stellen Sie sicher, dass die angeschlossenen Geräte USB 2.0-Datenübertragung oder PD-Laden unterstützen.
- Verwenden Sie das Kabel nicht unter extremen Temperaturbedingungen (z. B. direktes Sonnenlicht oder in der Nähe von Heizgeräten).

RO

Manual de utilizare

(DV120016)

Caracteristicile produsului:

- **Lungime**: 1,25 metri
- **Material**: Cablu împletit din nylon negru cu conectori metalici negri
- **Tip conectori**: USB-C → USB-C, design la 90 de grade
- **Transfer de date**: Standard USB 2.0
- **Tensiune**: 20V
- **Curent**: 5A
- **Putere**: PD (Power Delivery) 100W
- **Cip E-Mark**: Pentru identificarea inteligentă a dispozitivelor și protecție

Funcții și avantaje:

- **Conector la 90 de grade**: Ideal pentru spații înguste sau utilizare confortabilă, cum ar fi în timpul jocurilor sau al lucrului la birou.
- **Design împletit din nylon**: Durabil și rezistent la încurcături și uzură.
- **Suport PD100W**: Permite încărcare rapidă pentru dispozitive compatibile, cum ar fi laptopuri, smartphone-uri și tablete.
- **Cip E-Mark**: Recunoaște automat dispozitivele conectate și asigură o încărcare sigură.

Instrucțiuni de utilizare:

1. Pregătire:

- Asigurați-vă că dispozitivul și adaptorul de alimentare sunt compatibile cu conectorul USB-C și acceptă puterea dorită (PD100W).
- Verificați dacă cablul nu este deteriorat sau răsucit.

2. Conectare:

- Conectați un capăt al cablului la portul USB-C al dispozitivului dumneavoastră.
- Conectați celălalt capăt la adaptorul de alimentare, la un computer sau la o altă sursă de energie compatibilă.
- Dacă dispozitivul dvs. acceptă încărcarea rapidă (PD100W), procesul de încărcare se va optimiza automat.

3. Transfer de date:

- Pentru transferul de date, conectați cablul între dispozitivul dumneavoastră și un computer folosind porturile USB-C.
- Standardul USB 2.0 permite transferuri de date de bază, cum ar fi copierea fișierelor.

4. Sfaturi de siguranță:

- Evitați îndoirea excesivă a cablului, în special în apropierea conectorilor.
- Nu utilizați cablul dacă este deteriorat.
- Păstrați cablul departe de apă sau alte lichide.

- Nu depășiți specificațiile maxime ale cablului (20V/5A).

Întreținere și depozitare:

- Păstrați cablul într-un loc uscat și răcoros pentru a-i prelungi durata de viață.
- Pentru a evita încurcarea sau deteriorarea conductorilor interni, depozitați cablul înfășurat lejer.
- Evitați contactul cu obiecte ascuțite care ar putea deteriora cablul.

Avertismente:

- Acest cablu este destinat exclusiv dispozitivelor compatibile cu USB-C.
- Asigurați-vă că dispozitivele conectate acceptă transferul de date USB 2.0 sau încărcarea PD.
- Nu utilizați cablul în condiții de temperatură extremă (de exemplu, expunere directă la soare sau în apropierea aparatelor de încălzire).

SRB

Uputstvo za upotrebu

(DV120016)

Karakteristike proizvoda:

- **Dužina**: 1,25 metara
- **Materijal**: Crni najlonski pleteni kabl sa crnim metalnim konektorima
- **Tip konektora**: USB-C → USB-C, dizajn pod uglom od 90 stepeni
- **Prenos podataka**: USB 2.0 standard
- **Napon**: 20V
- **Struja**: 5A
- **Snaga**: PD (Power Delivery) 100W
- **E-Mark čip**: Za inteligentno prepoznavanje uređaja i zaštitu

Funkcije i prednosti:

- **Konektor pod uglom od 90 stepeni**: Idealan za uske prostore ili udobnu upotrebu, na primer tokom igranja igrica ili rada za stolom.
- **Pleten dizajn od najlona**: Izdržljiv i otporan na zapetljavanje i habanje.
- **Podrška za PD100W**: Omogućava brzo punjenje kompatibilnih uređaja poput laptopova, pametnih telefona i tableta.
- **E-Mark čip**: Automatski prepoznaje povezane uređaje i obezbeđuje sigurno punjenje.

Uputstvo za upotrebu:

1. Priprema:

- Uverite se da vaš uređaj i punjač podržavaju USB-C konektor i željenu snagu (PD100W).
- Proverite da kabl nije oštećen ili uvrnut.

2. Povezivanje:

- Povežite jedan kraj kabla sa USB-C portom na vašem uređaju.
- Drugi kraj povežite sa punjačem, računarom ili drugim kompatibilnim izvorom napajanja.
- Ako vaš uređaj podržava brzo punjenje (PD100W), proces punjenja će se automatski optimizovati.

3. Prenos podataka:

- Za prenos podataka povežite kabl između vašeg uređaja i računara putem njihovih USB-C portova.
- USB 2.0 standard omogućava osnovni prenos podataka, poput kopiranja fajlova.

4. Saveti za bezbednost:

- Izbegavajte prekomerno savijanje kabla, naročito u blizini konektora.
- Nemojte koristiti kabl ako je oštećen.
- Držite kabl daleko od vode ili drugih tečnosti.
- Ne prekoračujte maksimalne specifikacije kabla (20V/5A).

Održavanje i skladištenje:

- Čuvajte kabl na suvom i hladnom mestu kako biste produžili njegov vek trajanja.
- Da biste izbegli zapetljavanje ili oštećenje unutrašnjih provodnika, kabl čuvajte blago uvijen.
- Izbegavajte kontakt sa oštrim predmetima koji mogu oštetiti kabl.

Upozorenja:

- Ovaj kabl je namenjen isključivo uređajima kompatibilnim sa USB-C standardom.
- Uverite se da povezani uređaji podržavaju USB 2.0 prenos podataka ili PD punjenje.
- Nemojte koristiti kabl u ekstremnim temperaturnim uslovima (npr. direktna sunčeva svetlost ili u blizini grejnih uređaja).

SK

Návod na použitie

(DV120016)

Vlastnosti produktu:

- **Dĺžka**: 1,25 metra
- **Materiál**: Čierny nylonový opletený kábel s čiernymi kovovými konektormi
- **Typ konektorov**: USB-C → USB-C, dizajn pod uhlom 90 stupňov
- **Prenos dát**: Štandard USB 2.0
- **Napätie**: 20V
- **Prúd**: 5A
- **Výkon**: PD (Power Delivery) 100W
- **Čip E-Mark**: Pre inteligentné rozpoznávanie zariadení a ochranu

Funkcie a výhody:

- **90-stupňový konektor**: Ideálny pre stiesnené priestory alebo pohodlné používanie, napríklad pri hraní hier alebo práci pri stole.
- **Opletený nylonový dizajn**: Odolný a odolný voči zauzleniu a opotrebovaniu.
- **Podpora PD100W**: Umožňuje rýchle nabíjanie kompatibilných zariadení, ako sú notebooky, smartfóny a tablety.
- **Čip E-Mark**: Automaticky rozpoznáva pripojené zariadenia a zabezpečuje bezpečné nabíjanie.

Pokyny na použitie:

1. Príprava:

- Uistite sa, že vaše zariadenie a nabíjačka sú kompatibilné s konektorom USB-C a podporujú požadovaný výkon (PD100W).
- Skontrolujte, či kábel nie je poškodený alebo skrútený.

2. Pripojenie:

- Pripojte jeden koniec kábla k portu USB-C vášho zariadenia.
- Druhý koniec pripojte k nabíjačke, počítaču alebo inému kompatibilnému zdroju energie.
- Ak vaše zariadenie podporuje rýchle nabíjanie (PD100W), proces nabíjania sa automaticky optimalizuje.

3. Prenos dát:

- Na prenos dát pripojte kábel medzi vaše zariadenie a počítač pomocou ich USB-C portov.
- Štandard USB 2.0 umožňuje základný prenos dát, ako napríklad kopírovanie súborov.

4. Bezpečnostné tipy:

- Zabráňte nadmernému ohýbaniu kábla, najmä v blízkosti konektorov.
- Nepoužívajte kábel, ak je poškodený.
- Udržujte kábel mimo dosahu vody alebo iných tekutín.
- Neprekračujte maximálne špecifikácie kábla (20V/5A).

Údržba a skladovanie:

- Skladujte kábel na suchom a chladnom mieste, aby ste predĺžili jeho životnosť.
- Aby ste predišli zauzleniu alebo poškodeniu vnútorných vodičov, kábel skladujte voľne zvinutý.
- Vyhnite sa kontaktu s ostrými predmetmi, ktoré by mohli kábel poškodiť.

Upozornenia:

- Tento kábel je určený výhradne pre zariadenia kompatibilné s USB-C.
- Uistite sa, že pripojené zariadenia podporujú prenos dát cez USB 2.0 alebo nabíjanie PD.
- Nepoužívajte kábel v extrémnych teplotných podmienkach (napr. priame slnečné žiarenie alebo v blízkosti vykurovacích zariadení).

SLO

Navodila za uporabo

(DV120016)

Lastnosti izdelka:

- **Dolžina**: 1,25 metra
- **Material**: Črn, najlonsko pleten kabel s kovinskimi črnimi priključki
- **Tip priključkov**: USB-C → USB-C, 90-stopinjski dizajn
- **Prenos podatkov**: USB 2.0 standard
- **Napetost**: 20V
- **Tok**: 5A
- **Moč**: PD (Power Delivery) 100W
- **Čip E-Mark**: Za pametno prepoznavanje naprav in zaščito

Funkcije in prednosti:

- **90-stopinjski priključek**: Idealno za ozke prostore ali udobno uporabo, na primer med igranjem iger ali delom za mizo.
- **Najlonsko pleten dizajn**: Trpežen in odporen proti zapletanju ter obrabi.
- **Podpora za PD100W**: Omogoča hitro polnjenje združljivih naprav, kot so prenosniki, pametni telefoni in tablice.
- **Čip E-Mark**: Samodejno prepozna priključene naprave in zagotavlja varno polnjenje.

Navodila za uporabo:

1. Priprava:

- Prepričajte se, da sta vaša naprava in polnilec združljiva s priključkom USB-C in podpirata želeno moč (PD100W).
- Preverite, da kabel ni poškodovan ali zvit.

2. Povezovanje:

- Priključite en konec kabla v USB-C vhod vaše naprave.
- Drugi konec priključite na polnilec, računalnik ali drug združljiv vir napajanja.
- Če vaša naprava podpira hitro polnjenje (PD100W), se bo postopek polnjenja samodejno optimiziral.

3. Prenos podatkov:

- Za prenos podatkov priključite kabel med vašo napravo in računalnik prek njunih USB-C vhodov.
- USB 2.0 standard omogoča osnovni prenos podatkov, kot je kopiranje datotek.

4. Varnostni nasveti:

- Izogibajte se prekomernemu upogibanju kabla, še posebej blizu priključkov.
- Ne uporabljajte kabla, če je poškodovan.
- Kabel hranite stran od vode ali drugih tekočin.
- Ne prekoračite največjih specifikacij kabla (20V/5A).

Vzdrževanje in shranjevanje:

- Kabel shranjujte na suhem in hladnem mestu, da podaljšate njegovo življenjsko dobo.
- Da preprečite zapletanje ali poškodbe notranjih vodnikov, kabel shranjujte rahlo zvit.
- Izogibajte se stiku z ostrimi predmeti, ki lahko poškodujejo kabel.

Opozorila:

- Ta kabel je namenjen izključno napravam, združljivim s standardom USB-C.
- Prepričajte se, da priklopljene naprave podpirajo prenos podatkov USB 2.0 ali polnjenje PD.
- Ne uporabljajte kabla v ekstremnih temperaturnih pogojih (npr. neposredna sončna svetloba ali v bližini ogrevalnih naprav).

ES

Manual de usuario

(DV120016)

Características del producto:

- **Longitud**: 1,25 metros
- **Material**: Cable trenzado de nailon negro con conectores metálicos negros
- **Tipo de conectores**: USB-C → USB-C, diseño en ángulo de 90 grados
- **Transferencia de datos**: Estándar USB 2.0
- **Voltaje**: 20V
- **Corriente**: 5A
- **Potencia**: PD (Power Delivery) 100W
- **Chip E-Mark**: Para reconocimiento inteligente de dispositivos y protección

Funciones y ventajas:

- **Conector en ángulo de 90 grados**: Ideal para espacios reducidos o para un uso cómodo, como durante juegos o trabajo en un escritorio.
- **Diseño trenzado de nailon**: Duradero y resistente a enredos y desgaste.
- **Compatibilidad con PD100W**: Permite una carga rápida de dispositivos compatibles, como portátiles, teléfonos inteligentes y tabletas.
- **Chip E-Mark**: Reconoce automáticamente los dispositivos conectados y garantiza una carga segura.

Instrucciones de uso:

1. Preparación:

- Asegúrate de que tu dispositivo y cargador sean compatibles con el conector USB-C y admitan la potencia requerida (PD100W).
- Verifica que el cable no esté dañado ni doblado.

2. Conexión:

- Conecta un extremo del cable al puerto USB-C de tu dispositivo.
- Conecta el otro extremo al cargador, ordenador u otra fuente de energía compatible.
- Si tu dispositivo admite carga rápida (PD100W), el proceso de carga se optimizará automáticamente.

3. Transferencia de datos:

- Para transferir datos, conecta el cable entre tu dispositivo y un ordenador mediante sus puertos USB-C.
- El estándar USB 2.0 permite transferencias básicas de datos, como copiar archivos.

4. Consejos de seguridad:

- Evita doblar el cable en exceso, especialmente cerca de los conectores.
- No utilices el cable si está dañado.

- Mantén el cable alejado del agua u otros líquidos.
- No excedas las especificaciones máximas del cable (20V/5A).

Mantenimiento y almacenamiento:

- Guarda el cable en un lugar seco y fresco para prolongar su vida útil.
- Para evitar enredos o daños en los conductores internos, almacena el cable ligeramente enrollado.
- Evita el contacto con objetos afilados que puedan dañar el cable.

Advertencias:

- Este cable está diseñado exclusivamente para dispositivos compatibles con USB-C.
- Asegúrate de que los dispositivos conectados admitan transferencia de datos USB 2.0 o carga PD.
- No utilices el cable en condiciones de temperatura extrema (por ejemplo, luz solar directa o cerca de dispositivos de calefacción).